

به نام خدا

واژه‌نامه علوم تربیتی

انگلیسی به فارسی

و

فارسی به انگلیسی

دکتر محمد آرمند

دکتر علی اکبر شیخی فینی

انتشارات دانشگاه هرمزگان

سرشناسه	: آرمند، محمد، ۱۳۴۴ -
عنوان و نام پدید آور	: واژه نامه علوم تربیتی / محمد آرمند، علی اکبر شیخی.
مشخصات نشر	: تهران: دانشگاه هرمزگان، ۱۳۹۴ -
مشخصات ظاهری	: ۱۶۰، ۱۶۰ ص
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۷۲۷۹-۰۶-۹ ۱۲۰۰۰۰ ریال
یادداشت	: کتابنامه
وضعیت فهرست نویسی	: فیا
موضوع	: آموزش و پرورش -- واژه نامه ها -- فارسی
موضوع	: آموزش و پرورش -- واژه نامه ها -- انگلیسی
موضوع	: فارسی -- واژه نامه ها -- انگلیسی
شناسه افزوده	: شیخی، علی اکبر
شناسه افزوده	: دانشگاه هرمزگان
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۴ و LB ۱۵/۴
رده بندی دیویی	: ۳۷۰/۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۴۱۷۲۱۱

نام کتاب:	 واژه نامه علوم تربیتی
ناشر:	 دانشگاه هرمزگان
مؤلف:	 دکتر محمد آرمند، دکتر علی اکبر شیخی فینی
جواب و صحافی:	 مرتب
نویت چاپ:	 اول / ۱۳۹۴
تیراژ:	 ۱۰۰۰ نسخه
قیمت:	 ۱۲۰۰۰۰ ریال
شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۷۲۷۹-۰۶-۹
ISBN:	978-600-7279-06-9

تهران- خیابان انقلاب- روبروی درب اصلی دانشگاه تهران - مجتمع تجاری اداری فروزنده - طبقه همکف

فروشگاه دانشگاه هرمزگان

تلفن: ۶۶۹۰۷۷۱۴ (۰۲۱) - ۶۶۹۵۰۵۵۳ (۰۲۱)

مقدمه

وجود واژه‌نامه در هر یک از رشته‌های علمی بسیار ضروری است، به خصوص در رشته‌هایی که درباره آن‌ها مطالب فراوانی به زبان‌های خارجی چاپ می‌شود، علوم تربیتی از جمله این رشته‌هاست و در گرایش‌های مختلف آن کتب و مقالات فراوانی به زبان انگلیسی منتشر می‌شود، تعدادی از منابع و کتب مهم به زبان فارسی ترجمه و در اختیار علاقه‌مندان قرار می‌گیرد ولی به دلیل کثرت منابع و عدم دسترسی به منابع مهم خارجی، همه آن‌ها ترجمه و چاپ نمی‌شوند بنابراین ضروری است دانشجویان از منابع خارجی به خصوص نشریات علمی که نتایج تحقیقات، قبل از این که، در کتاب‌ها آورده شود در آن‌ها چاپ می‌گردد استفاده کنند اگرچه درباره تدوین واژه‌نامه برای رشته علوم تربیتی گام‌هایی برداشته شده ولی این تلاش‌ها کافی نیست، در این راستا واژه‌نامه حاضر جهت رفع نیاز دانشجویان تهیه شده و امید است به عنوان مأخذی راهنما در اختیار علاقه‌مندان قرار گیرد.

در تهیه واژه‌نامه ابتدا منابع مهم رشته بررسی و معادل واژه‌های تخصصی از آن‌ها استخراج شده و در آن آورده شده است، از طریق شماره، منبعی که هر واژه از آن استخراج شده مشخص گردیده و خواننده با مراجعه به فهرست منابع و شماره می‌تواند از آن منبع اطلاع یابد، برای تکمیل واژه‌نامه، اصطلاح‌نامه و فرهنگ‌های مختلف بررسی شده که این قبیل معادل‌ها در واژه‌نامه فاقد شماره است،

بعضی معادل‌ها نیز که در منابع فارسی به کار برده شده‌اند معادل مناسبی نبوده و حذف شده‌اند. بنابراین سعی شده فقط معادل‌های صحیح در واژه‌نامه آورده شود.

با همه دقتی که در تهیه واژه‌نامه به عمل آمده مسلماً خالی از نقص نیست، امید است صاحب‌نظران با اظهارنظرهای خود تهیه‌کنندگان را در اصلاح واژه‌نامه در چاپ‌های بعدی یاری کنند، در پایان از کلیه کسانی که با راهنمایی‌ها و کمک‌های خود تهیه‌کنندگان را در تدوین واژه‌نامه همراهی کردند و همچنین از سرکار خانم صدیقه بنی‌الحسینی که زحمت حروفچینی این مجموعه را داشتند، سپاسگزاری می‌شود همین‌طور از همکاران انتشارات دانشگاه هرمزگان که نسبت به چاپ این اثر اقدام کردند، تشکر می‌شود.

دکتر محمد آرمند

دکتر علی‌اکبر شیخی

بهار ۱۳۹۳